

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1971)

**Heft:** 1624

**Rubrik:** Swiss Church = Swiss Catholic Mission

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Saturday, October 9. Queen Elizabeth Hall, Ballade by *Frank Martin* included in the programme played by Paul Tortelier (cello) and Maria de la Pau (piano).

Wednesday, October 20. Wigmore Hall, 7.30 p.m. Recital by the pianist *Bernhard Billetter* (eight Preludes by *Frank Martin*, and works by Beethoven, Brahms and Debussy).

Friday, 29th October. At Eglise Suisse, 79 Endell Street, W.C.2, CONCERT in aid of the Swiss Church under the patronage of the Nouvelle Societé Helvétique and the European Liszt Centre. Works by Liszt and Bach. L. Rabes at the organ. Other performers include a harpist, a cellist, a soprano and members of the Royal Choral Society. Tea after the performance.

#### FORTHCOMING EVENTS

**CITY SWISS CLUB.** *Dinner with speaker* on Tuesday, 19th October. Dr. Frank Ellis, MS, FRSC, consultant surgeon at Guys Hospital, will speak on "Spare Parts Sur-

gery". *106th Annual Banquet and Ball* on Friday, 19th November.

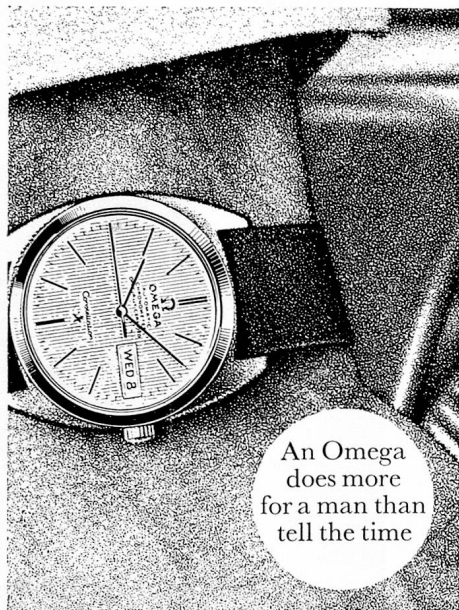
**ANGLO-SWISS SOCIETY.** A new-style meeting will be held in the Merchant Taylor's Hall, 30 Threadneedle St., E.C.2 on Monday, 4th October at 6 p.m. Mr. A. Hay, Vice-President of the Swiss National Bank will speak on Switzerland and the Fight against Inflation. Discussion and refreshments. £1.45.

**SECOURS MUTUELS.** Monthly meeting on Wednesday, 6th October, at 35 Fitzroy Square.

**NOUVELLE SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE.** Open meeting on Thursday, 21st October, at 7.45 p.m. Talk with slides on Mountain Flora by Mr. A. D. Ruscoe.

**SWISS MERCANTILE SOCIETY.** Monthly meeting on Wednesday, 13th October, at 7 p.m. Details to be mailed.

**SWISS CLUB MANCHESTER.** Film show on 1st October at 7 p.m. at the Lecture Theatre of Ciba-Geigy, Heald Green, Simonsway, Manchester.



### An incredible one hundred-millionth horse power drives the movement.

And all the 174 components of the Omega Constellation are subject to equal stringency. They are machined to micrometric tolerances - some to sizes 40 times smaller than the diameter of a hair. On every Omega Constellation there are 1,479 checks. *Nothing is left to chance.* In satin-finished stainless steel, £63.10.0. Other Omegas cost as little as £23.0.0. Write for a catalogue to Omega, 67-74 Saffron Hill, London E.C.1.

**Ω  
OMEGA**

#### SWISS CHURCH

**SERVICES EN FRANÇAIS:** à l'Eglise Suisse, 79 Endell Street, W.C.2, tous les dimanches à 11h15 et 19h00.

**SAINTE-CÈNE:** le premier et troisième dimanche du mois, matin et soir.

**PERMANENCE:** chaque jeudi de 15h00 à 18h00.

**REUNION DE QUARTIER:** huit veillées en automne et au printemps: voir "Le Messager"

**CLUB DES JEUNES:** tous les dimanches de 12h00 à 22h30, tous les jeudis de 15h00 à 22h30.

**REUNION DE COUTURE:** le 2<sup>e</sup> mardi du mois.

**LUNCH:** tous les dimanches à 13h00.

**VISITES:** sur demande.

**PASTEUR:** A. Nicod, 7 Park View Road, London N.3. Téléphone 01-346 5281.

\* \* \*

**SERVICES IN GERMAN:** at Eglise Suisse, 79 Endell Street, W.C.2, at 10 a.m. At St. Ann's Church, Abbey Orchard Street, S.W.1. at 7.30 p.m.

**HOLY COMMUNION:** every first Sunday of the month at evening service only. On major feasts at morning and evening services.

**CONSULTATIONS:** every Wednesday 4-6 p.m. at Eglise Suisse.

**DISTRICT GROUPS (W.4 and S.E.21) and SERVICES OUTSIDE LONDON:** see "Gemeindebote".

**SERVICES IN ENGLISH:** every fourth Sunday at 7.30 p.m.

**"KONTAKT" (Youth Group):** every Wednesday 4-10 p.m. at Eglise Suisse. Supper at 6.30 p.m. Programme at 8 p.m.

**SWISS Y.M.C.A.:** see Forthcoming Events.

**WOMEN'S CIRCLE:** every first Tuesday of the Month.

**MOTHERS' REUNION:** 1st Wednesday in the Month, 11 a.m. to 4 p.m.

**VISITS:** by request.

**MINISTER:** Pfr. M. Dietler, 1. Womersley Road, N.8. Telephone 01-340 6018.

**SWISS CATHOLIC MISSION:** at St. Ann's Church, Abbey Orchard Street (off No. 25 Victoria Street), S.W.1.

**SATURDAYS:** Ecumenical Service at 6.30 p.m.

**SUNDAYS:** Holy Mass at 9 and 11 a.m. (in English). At 6.30 p.m. (mostly in German).

**CONSULTATIONS AND CONFESSIONS:** preferably on Wednesdays, Thursdays and Saturdays in the afternoon or by appointment.

**SERVICES EN FRANÇAIS:** Notre Dame de France, 5 Leicester Place, W.C.2. on Suns. at 9, 10, 11 a.m. 12.15, 6, 7 p.m.

**SWISS CATHOLIC YOUTH CLUB** - Meeting every Sunday after Evening Mass (8-11 p.m.) at Westminster Ball Room, 30 Strutton Ground, S.W.1.

**CHAPLAIN:** Paul Bossard, St. Ann's Church, Abbey Orchard Street, S.W.1. Tel.: 01-222 2895.